Mēlpaṭṭi, time of Kampavikramavarman, year 10

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00209

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00209.xml

Language: Tamil [Tamil]

Commit: 2026-10-08 12:16 (1b1b17c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Hero-stone inscription commemorating the death of Perunakar koṇṭa Kāviti.

Palaeographic description

The medial vowels *i* and *ī* are interchangeable.

Edition

〈1〉 kō-vicaiya-kampa-vikkirama-parumaṟku (yā)〈2〉ṇṭu patt-āvatu

paṭuvūr-k-kōṭṭattu mīy¿a?〈ā〉ṟu-nāṭṭu-k kā〈3〉vaṉṉūr piruti-kaṅkaraiyar taṇṭu nikka vāṇa〈4〉(raiyar) paṭaivar pe(runa)kar-k koṇṭa-k kāv¿a?〈i〉ti netirttu〈5〉(v aniyar)〈6〉(E)ṟirttu〈7〉 paṭṭār

Apparatus

〈4〉 kāv¿a?〈i〉ti ◇ *kāvati* EI.

Translation

〈1–2〉 Tenth year of the victorious king Kampavikkiramaparuman̲.[1]

〈2–7〉 When the army of Pirutikaṅkaraiyar was stationed (*nikka*[2]) 〈in〉 Kāvan̲n̲ūr in the Mīyārunāṭu in the Paṭuvūrkkōṭṭam, Perunakar koṇṭa Kāviti[3], a soldier of Vāṇaraiyar[4], having ... fell.

Bibliography

Reported in ARIE 1920–21 (ARIE/1920-1921/C/1921/171).

Edited in Venkatasubba Ayyar 1935–1936 with visual documentation and English translation (EI 23.22). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 209). Edited in Irācavēlu 2022, with visual documentation (front cover and p. 255).

This revised edition by Emmanuel Francis, based on previous edition(s) and published visual documentation.

Primary

[EI] Venkatasubba Ayyar, V. 1935–1936. “The Melpatti inscription of Vijaya-Kampavikramavarman.” EI 23.22, pp. 143–147.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Page 551, item 209.

[R] Irācavēlu, Cu. 2022. *Tamiḻnāṭṭuk kalveṭṭukaḷ tokuti XXI. Vēlur māvaṭṭak kalveṭṭukaḷ tokuti III*. TNSDA Epigraphical Series 60. Chennai: Government of Tamil Nadu, State Department of Archaeology. Pages 40–41, item 439/2022.

[1] Sanskrit Kampavikramavarman.
[2] That is, *nīkka*?
[3] That is, ”the minister who took Perunakar”.
[4] That is, ”the Bāṇa king”.

Secondary

ARIE 1920–21. *G.O. No. 183, 23rd September 1921, Epigraphy, Annual report for the year 1920-21 of the Assistant Archaeological Superintendent, Recorded*. Edited by G. Venkoba Rao. No place, 1921. Page 74, appendix C/1921, item 171.

Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 46, item 101.